



## BIZTONSÁGI ADATLAP

Az 91/155/EGK EK- szabványnak megfelelően

Gyártó : "POL-HUN" M. BIELSKA SP. J.  
Cím: ul. 11 Listopada 65, 95-040 Koluszki, Lengyelország  
Telefon/Fax: (+48) 44 714 08 84  
Segélyhívó szám: (+48) 44 714 33 91  
Forgalmazó: Malen Kft.6000 Kecskemét Városföld 92.  
Telefon: 76/412-616  
A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató szolgálat éjjel nappal hívható száma:06 80 201199  
Az adatlap kiállításáért felelős személy:Barta Attila Tel.:06-70-33-44-550

Felülvizsgálva 2007.04.21.

### 1. A készítmény megnevezése

Kereskedelmi elnevezése: General Fresh Wc deo rúd

### 2. Összetétel/ Összetevők adatai

#### Ismert összetevők/veszélyes anyagok:

<i>docecil-benzol-szulfonsav-nátriumsó</i>	40 - 50 %
CAS-szám: 25155-30-0	
EINECS-szám: 246-680-4	
(Xi, R 36/37/38; S 2-036/37/39)	
<i>nátrium-lauril-szulfát</i>	1 - 5 %
CAS-szám: 68955-19-1	
EINECS-szám: 273-257-1	
(Xi; R 41-38)	
<i>kókusz-monoetanol-amin</i>	1 - 5 %
(Xi, R 41)	
<i>propilén-glikol</i>	< 1,0 %
CAS-szám: 57-55-6	
EINECS-szám: 200-338-0	

(Más) veszélyes összetevők jelenlétét a gyártó nem jelzi. A komponensek valószínűleg nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerinti veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött az osztályba sorolásnál és a veszélyjelzés megállapításánál jelenlétüket figyelembe kell venni.

### 3. Veszélyesség szerinti besorolás/Lehetséges veszélyek

A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok:



R 36 Szemizgató hatású Xi irritatív  
R 38 Bőrizgató hatású  
R 37 Izgatja a légutakat

#### Lehetséges veszélyek:

**Egészségkárosító hatás:** Lásd a 15. pont alatt is.

A készítmény irritálja a bőrt, szemet és nyálkahártyát. Bőrre, szembe jutva súlyos irritációt válthat ki. Légzőszervek károsodására vonatkozó adatok nem állnak rendelkezésre. Lenyelés esetén súlyosan irritációt okozhat.

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi elnevezés: **GENERAL FRESH Wc DEO RÚD**  
Gyártó: „Pol – Hun“ Sp.j.  
Cím: ul. 11-listopada 65, 95-070 Koluszki  
Telefon/Fax (0-44) 714 33 95 / (0-44) 714 08 84

**Környezet:** Lásd a 12. pont alatt.

A gyártó rendelkezésére álló információk szerint nem várható, hogy a készítmény a használati utasításban leírtak betartása mellett bármilyen jelentős veszélyt jelentene a környezetre.

**Egyéb adatok:**

Fizikai- kémiai veszély: nem ismert

### 4. Elsősegélynyújtás

**A beteget azonnal távolítsuk el a veszélyes expozíciót okozó környezetből. Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit azonnal le kell cserélni és újbóli használat előtt meg kell tisztítani. Öntudatlan, vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy ilyen esetben hányást kiváltani nem szabad! Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a címkét vagy ezt a biztonsági adatlapot. Célszerű felvenni a kapcsolatot az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálattal (telefon: 215-37-33 vagy 06-80-201-199).**

**Szembe jutás esetén:** Öblítsük a szemet bő folyóvízzel a szemgolyó állandó mozgatása közben. A szemhéjszéleket tartsuk széthúzva, távolítsuk el a kontaktlencsét (ha van) és folytassuk az öblítést legalább 15 percig. Ha szemirritáció alakul ki, azonnal szakorvoshoz kell fordulni.

**Bőrre jutást követően:** Az elszennyeződött ruházat eltávolítása után az érintett bőrfelületet mossuk le alaposan bő vízzel és szappannal. Irritatív tünetek (bőrvörösödés, stb.) jelentkezésekor orvoshoz kell fordulni.

**Belégzést követően:** Friss levegőn helyezük nyugalomba a beteget, lazítsuk meg szoros ruházatát, óvjuk a lehűléstől és hívjunk orvost.

**Véletlen lenyeléskor:** A sérült száját öblítsük ki vízzel (nem szabad lenyelni). Tilos hánytatni! Lenyelés esetén azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a terméket illetve a címkét.

### 5. Tűzveszélyesség

**Oltóanyagok:** Nincsen különleges követelmény.

**Különleges veszélyhelyzet:** Nincs meghatározva

**Veszélyes égéstermékek, hőbomlás:** A gyártó nem jelez ilyen anyagokat.

**Különleges tűzoltási eljárás:** Tűzoltás közben gondoskodni kell arról, hogy az oltásból származó szennyvíz ne kerülhessen élővízbe, vízfolyásba, közcsonnába.

**Védőfelszerelés a tűzoltók részére:** A környezettől függetlenített túlnyomásos sűrített levegős légzőkészülék, illetve az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet (tömören záródó, a vegyi anyagoknak ellenálló védőöltözet) és védőfelszerelés (sisak nyakvédővel, védőlábbeli, védőkesztyű) szükséges, amely megakadályozza a termék érintkezését bőrrel, a szembe jutást, valamint az égés során keletkező veszélyes gázok és a füst belégzését.

### 6. Óvintézkedés baleset esetén

**Személyi védelem:** Lásd a 7. és 8. pont alatt. Kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, annak bőrre, szembe jutását, véletlen lenyelését. A kiömlött készítmény maradványait a szennyezett felületről alaposan fel kell mosni.

**Környezetvédelem:** A képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírások szerint kell kezelni. A készítmény és a belőle származó hulladék élővízbe, vízfolyásba, talajba, közcsonnába jutását meg kell

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi elnevezés: **GENERAL FRESH Wc DEO RÚD**  
Gyártó: „Pol – Hun“ Sp.j.  
Cím: ul. 11-listopada 65, 95-070 Koluszki  
Telefon/Fax (0-44) 714 33 95 / (0-44) 714 08 84

akadályozni.

**Szabadba jutás esetén:** A szabadba jutott (kiömlött, kiszóródott) készítményt össze kell söpörni és az összegyűjtött hulladékot eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott hulladékgyűjtő tartályba helyezve kell tárolni és a 13. pontban leírtak szerint kell kezelni. A beszennyeződött felületet bőséges vízzel fel kell mosni.

### 7. Kezelés és tárolás

**Kezelés:** Lásd 6. Pont alatt (személyi védelem). Illetéktelen személy hozzáférését meg kell akadályozni. Használata után alaposan kezet kell mosni.

**Tárolás:** Gyermekektől távol, hideg, száraz helyen tartandó.

**Különleges tárolási feltételek:** Nem ismert

### 8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei és személyes védőfelszerelés

**Műszaki intézkedések:** A munkahely közelében kézmosási/tisztálkodási lehetőséget kell biztosítani. A szennyezett ruházatot újrafelhasználás előtt ki kell mosni.

**Munkahelyi levegőben megengedett határérték:** A készítmény és ismert összetevői a munkahelyi légtérben megengedhető határértékkel az MSZ 21461-1:1988 szerint nem szabályozottak.

**Kézvédelem:** Megfelelő védőkesztyű használata szükséges.

**Szemvédelem:** Megfelelő védőszemüveg használata szükséges

A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények közötti, szakszerű munkavégzésre, illetve rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

### 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Szilárd.

**Színe:**

zöld

**Szaga:**

jellegetes

**pH:**

8,0 - 9,0 (5 %-os hígításnál)

**Lobbanáspont ( °C):**

Erre nem vonatkozik

**Robbanási tulajdonságok:**

Nincs meghatározva

**Vízoldékonyság:**

vízben kis mértékben

oldódik

**Egyéb adatok:**

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi elnevezés: **GENERAL FRESH Wc DEO RÚD**  
Gyártó: „Pol – Hun“ Sp.j.  
Cím: ul. 11-listopada 65, 95-070 Koluszki  
Telefon/Fax (0-44) 714 33 95 / (0-44) 714 08 84

### 10. Stabilitás és reakciókészség

**Stabilitás:** Normál hőmérsékleti- és nyomásviszonyok között kezelve, rendeltetésszerűen felhasználva és előírászerűen tárolva stabil termék.

**Elkerülendő anyagok:** Nincs meghatározva.

**Veszélyes polimerizáció:** A gyártó nem jelzi veszélyes polimerizáció valószínűségét.

**Veszélyes bomlástermékek:** Nincs meghatározva.

### 11. Toxikológiai adatok

A készítmény becsült orális LD50 értéke: > 2 g/kg.

**Mérgező hatás szájon keresztül:** Lenyelve súlyos gyomor-bélirritációt okozhat hányingerrel, hányással, hasmenéssel.

**Mérgező hatás szembe jutva:** Irritációt, szemvörösödést okozhat. Súlyos szemkárosodás veszélye fennállhat.

**Mérgező hatás bőrrel érintkezve:** A kézen vagy a test bármely részén súlyosan irritálhatja a bőrt.

**Mérgező hatás belélegezve:** Rendeltetésszerű használatkor nem várható káros hatása.

**További adatok:** Veszélyes, vagy káros hatás lehetősége nem zárható ki.

### 12. Ökotoxicitás / Ökológiai adatok

A készítmény biológiai lebonthatóságára vonatkozó illetve konkrét ökotoxikológiai adatok nem állnak rendelkezésre.

A készítményt, fel nem használt maradványait, göngyölegeit élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

### 13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

Az alábbiak a gyártott termékre vonatkoznak. Feldolgozás, felhasználás vagy elszennyeződés a megadott információkat érvénytelenítheti, pontatlanná vagy hiányossá teheti. A képződő hulladék szakszerű kezeléséért és a hatályos jogszabályi előírások betartásáért a hulladék tulajdonosa a felelős. A termék felhasználójának felelőssége megállapítani azt, hogy a hulladékképződés/hulladékkezelés időpontjában ilyen készítményt tartalmazó termék vagy ebből a készítményből származó termék veszélyes hulladéknak tekintendő-e vagy sem.

A készítmény maradványai azonosítószámmal nem jelölt veszélyes hulladéknak minősülnek. Kezelésükre a 102/1996.(VII.12.) Korm. rendeletben foglaltak az irányadók. A keletkezett hulladékot élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

A veszélyes hulladékkal szennyezett **csomagolóanyag** kezelése és ártalmatlanítása a termékre vonatkozó előírásoknak megfelelően történhet.

## BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi elnevezés: **GENERAL FRESH Wc DEO RÚD**  
Gyártó: „Pol – Hun“ Sp.j.  
Cím: ul. 11-listopada 65, 95-070 Koluszki  
Telefon/Fax (0-44) 714 33 95 / (0-44) 714 08 84

### 14. Szállításra vonatkozó előírások

. A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint – a gyártó szerint – nem jelölésköteles.

- ADR osztály és sorszám: -
- Veszélyt jelölő szám: -
- Azonosítószám: -
- Veszélyességi bárca száma: -

### 15. Szabályozási információk

#### Veszélyességi szimbólumok:



**Xi**  
IRRITATIV

**R 36** Szemizgató hatású

**R37** Izgatja a légutakat

**R38** Bőrizgató hatású

.(X.26.)Korm.rendelet,204/2001.(X.26.)Korm.rendelet.

A biztonsági adatlap a 23/1999. (II. 10.) számú, a 70/1998. (IV. 8) számú, illetve a

143/1997. (IX. 3.) számú Korm. rendelettel módosított 233/1996. (XII. 26.) Korm. rendelet végrehajtásáról szóló, a 6/1999. (IV. 2.) EüM számú, valamint a 31/1997. (X. 17.) NM rendelettel módosított 4/1997. (II. 21.) népjóléti miniszteri rendelet

3. számú mellékletének 5. pontja helyébe lépo 1. számú melléklet 3. pontja szerint készült.

A készítmény a 67/548/EK Irányelvben és az egyéb vonatkozó irányelvekben foglaltaknak megfelelően – a rendelkezésre álló adatok alapján – jelölésköteles, a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárás szabályairól szóló, a 23/1999. (II. 10.) számú, a 70/1998. (IV. 8) számú, illetve a 143/1997. (IX. 3.) számú Korm. rendelettel módosított 233/1996. (XII. 26.) Korm. rendelet 2. § (2) bekezdésének a) - o) pontjaiban meghatározott osztályba sorolható, veszélyesség szerint osztályozható.

A készítmény fontosabb (veszélyes) összetevői, mint az EINECS jegyzékben közreadott anyagok, régi veszélyes anyagnak tekintendők.

A népjóléti miniszter 8011/1997.(NK.18.) NM tájékoztatója szerint a *dodecil-benzol szulfonsav nátrium sója* B-001690 jegyzékszámom bejelentettnek tekintett veszélyes anyag, illetve komponens.

#### A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.  
**S 24/25** Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást
- S 26** Ha szembe kerül, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni
- S 28** Ha az anyag a bőrre kerül, vízzel bőven le kell mosni.

BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi elnevezés: **GENERAL FRESH Wc DEO RÚD**  
 Gyártó: „Pol – Hun“ Sp.j.  
 Cím: ul. 11-listopada 65, 95-070 Koluszki  
 Telefon/Fax (0-44) 714 33 95 / (0-44) 714 08 84

**S 46** Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni

A termékkel végzett tevékenységgel kapcsolatban a következő jogszabályi előírások, szabványok, közlemények vagy tájékoztatók különösen fontosak:

**Veszélyesség:** A veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárás szabályairól szóló, a 23/1999. (II. 10.) számú, a 70/1998. (IV.8) számú, illetve a 143/1997. (IX.3.) számú Korm.

rendelettel módosított 233/1996. (XII.26.) Korm. rendelet és az ennek végrehajtásáról rendelkező, a 6/1999. (IV. 2.) EÜM számú, valamint a 31/1997. (X.17.) NM számú rendelettel módosított 4/1997. (II.21.) népjóléti

miniszteri rendelet, a népjóléti miniszter ehhez kapcsolódó 8011/1997. (NK. 18.) NM tájékoztatója a bejelentettnek tekintett veszélyes anyagok jegyzékéről, illetőleg az országos tisztifőorvos közleménye a 8011/1997. (NK.18.) NM tájékoztatóban szereplő veszélyes anyagok osztályozásáról, a kockázatokra és biztonságos használatra utaló egységes jelölésről, valamint a bejelentett és törzskönyvezett veszélyes anyagok I., II. és III. kiegészítő jegyzékéről szóló országos tisztifőorvosi közlemények.

**Minősített mérgező hatású anyagok:** Az Országos Tisztifőorvosi Hivatal 888/1995. számú OTH Közleménye és annak kiegészítései.

**Munkavédelem:** Az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és az ehhez kapcsolódó miniszteri rendeletek.

**Munkahelyi levegőben megengedhető határértékek:** MSZ 21461-1:1988 Munkahelyek levegőtisztasági követelményei. Vegyi anyagok.

**Munkahelyi levegőben megengedhető határértékek:** MSZ 21461-2:1992 Munkahelyek levegőtisztasági követelményei. Szálló porok.

**Tűzvédelem:** A 35/1996. (XII.29.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról.

**Hulladékok:** A 102/1996. (VII.12.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokról.

**Egyes veszélyes anyagok csomagolása:** 8/1998. (II.4.) IKIM rendelet a gyermekek számára biztonságos zárással és tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelképpel történő ellátásról.

**Szállítás:** A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás (ADR), Korytrade KFT Budapest, 1999., I. és II. kötet.

**Vízszennyezés:** A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe bocsátás esetén a 3/1984. (II.7.) OVH rendelkezésben, valamint a 33/1993. (XII.23) KTM rendeletben, közcatornába bocsátás esetén a 4/1984. (II.7.) OVH rendelkezésben, illetőleg a 34/1993. (XII.23.) KTM rendeletben foglaltaknak kell megfelelnie.

**Az ÁNTSZ szervezeti átalakítása folytán átrendeződött hatáskörök:** 59/1997. (XII.21.) NM rendelet a 7/1991. (IV.26.) NM rendelet módosításáról.

**1 6 . E g y é b**

Ez a biztonsági adatlap a külföldi gyártó biztonsági adatlapja alapján készült és meggyőződésünk szerint - a gyártó adatainak megfelelő mértékig - megfelel a 23/1999. (II. 10.) számú, a 70/1998. (IV. 8) számú, illetve a 143/1997. (IX.3.) számú Korm. rendelettel módosított 233/1996. (XII. 26.) Korm. rendelet, illetve az ennek végrehajtásáról rendelkező, a 6/1999. (IV. 2.) EÜM számú, valamint a 31/1997. (X. 17.) NM számú rendelettel módosított 4/1997. (II. 21.) népjóléti miniszteri rendelet előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások - melyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk - hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak, de ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak. A biztonsági adatlapnak nem célja a teljesség, a termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóknak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég nem

BIZTONSÁGI ADATLAP

Kereskedelmi elnevezés: **GENERAL FRESH Wc DEO RÚD**  
Gyártó: „Pol – Hun“ Sp.j.  
Cím: ul. 11-listopada 65, 95-070 Koluszki  
Telefon/Fax (0-44) 714 33 95 / (0-44) 714 08 84

vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának eldöntése, valamint a termék felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége.

*A fenti adatok a termék kötelező biztonsági előírásoknak megfelelő leírására szolgálnak, céljuk nem az, hogy egyes tulajdonságokat garantáljanak, és jelenlegi ismereteken alapulnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállónak bizonyul ..*

Kecskemét, 2006.11.03

Barta Attila